

# SERIE RS46

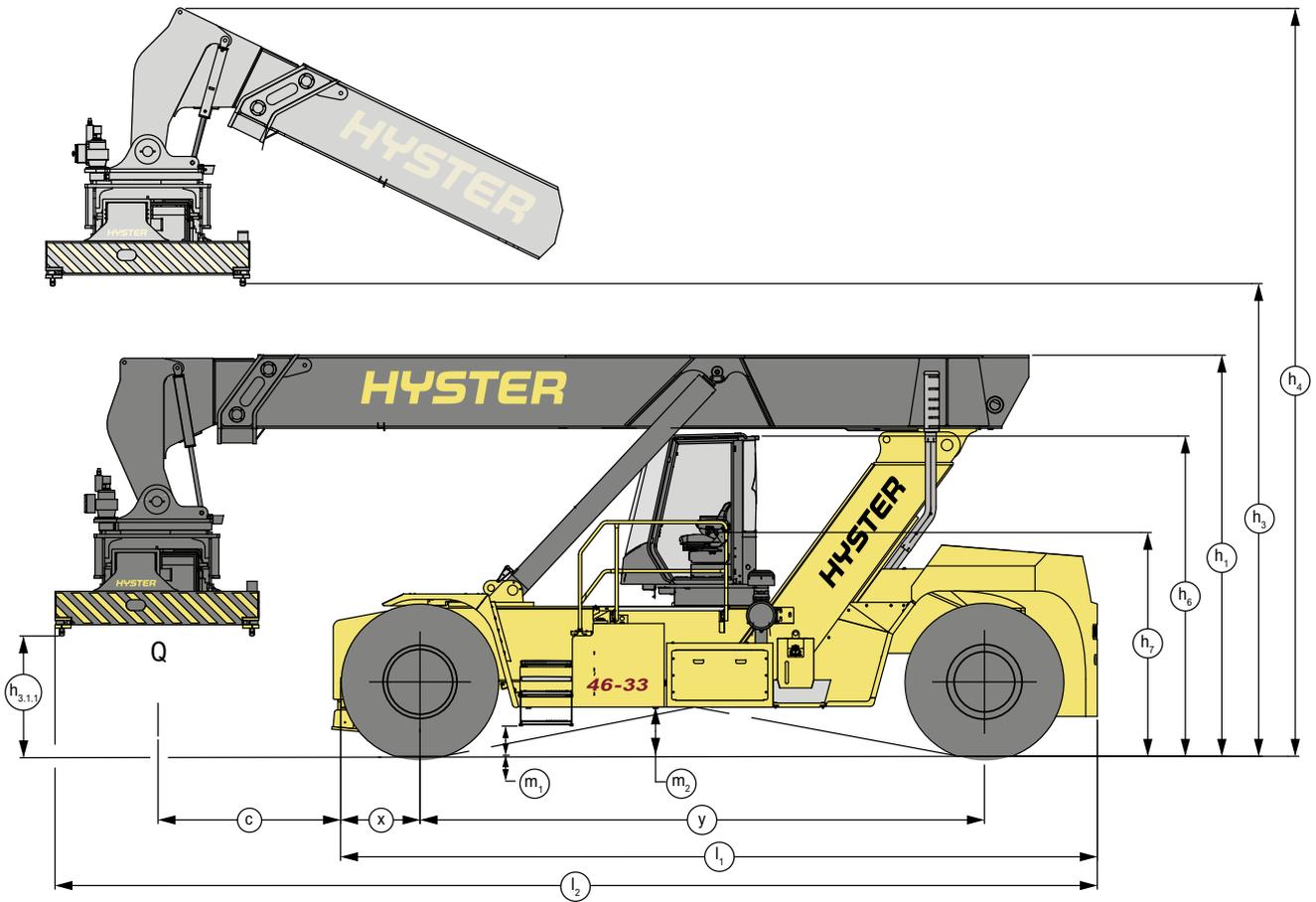
---



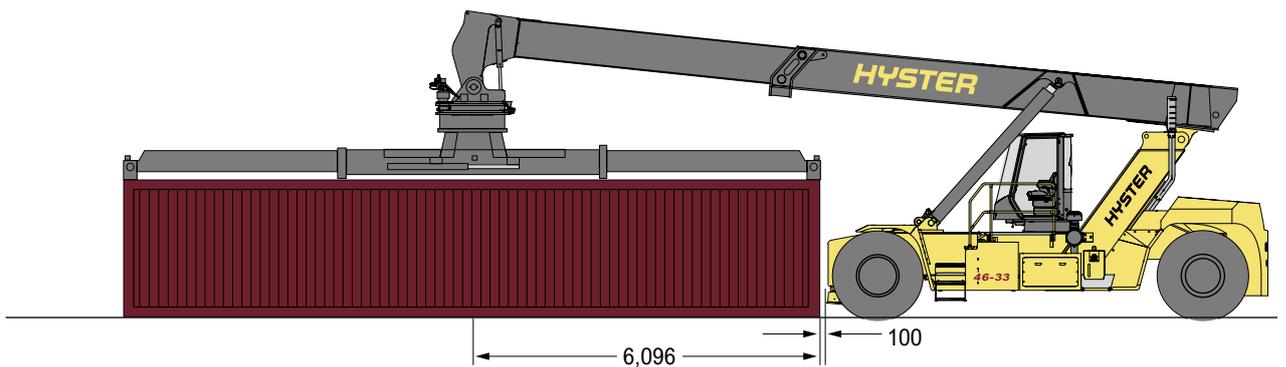
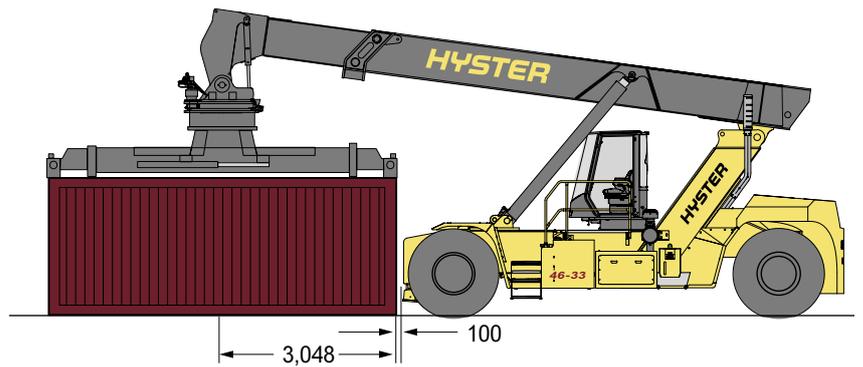
## APILADOR REACHSTACKER GUÍA TÉCNICA DE PRODUCTO

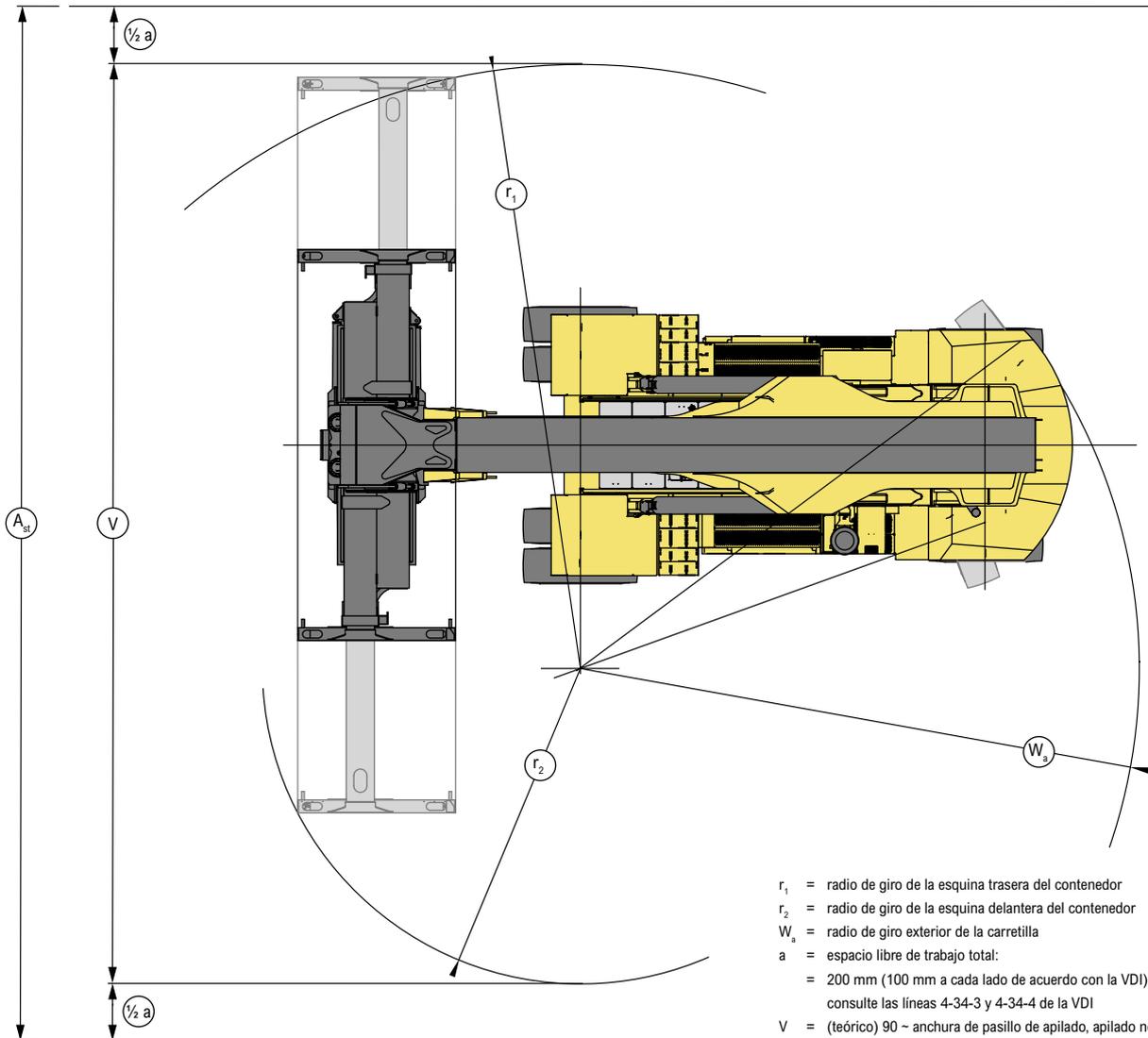


# DIMENSIONES

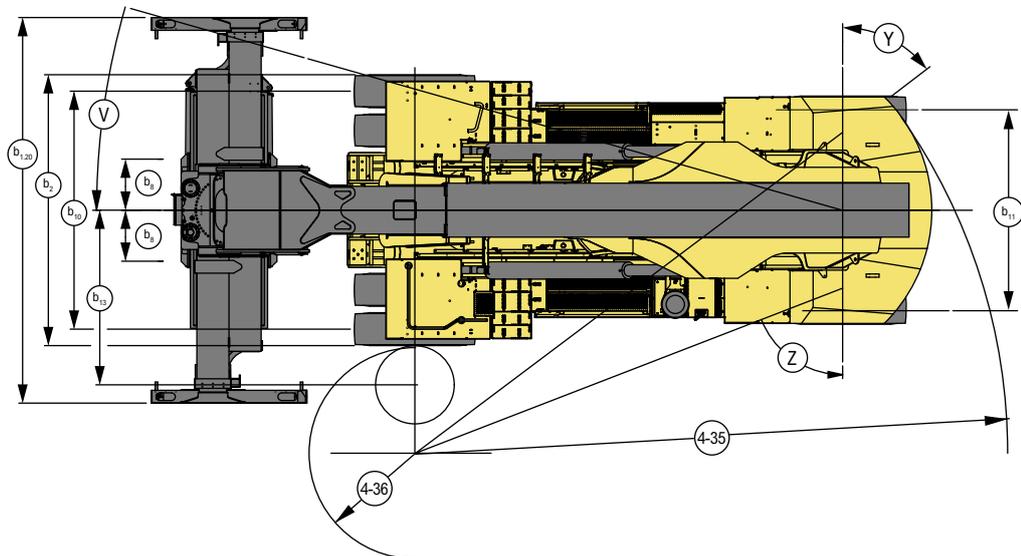


CAPACIDAD MÁXIMA CONTENEDORES RECOGIDA EXTREMO A EXTREMO		
MODELO	20'	40'
	kg	kg
RS46-29XD/62	32.000	14.000
RS46-33XD/62	35.000	16.000
RS46-36XD/62	42.000	20.000
RS46-41XD/62S	44.900	26.300
RS46-41XD/67	44.900	26.300
RS46-41XD/67S	44.900	30.300
RS46-41XD/75S	44.900	30.500



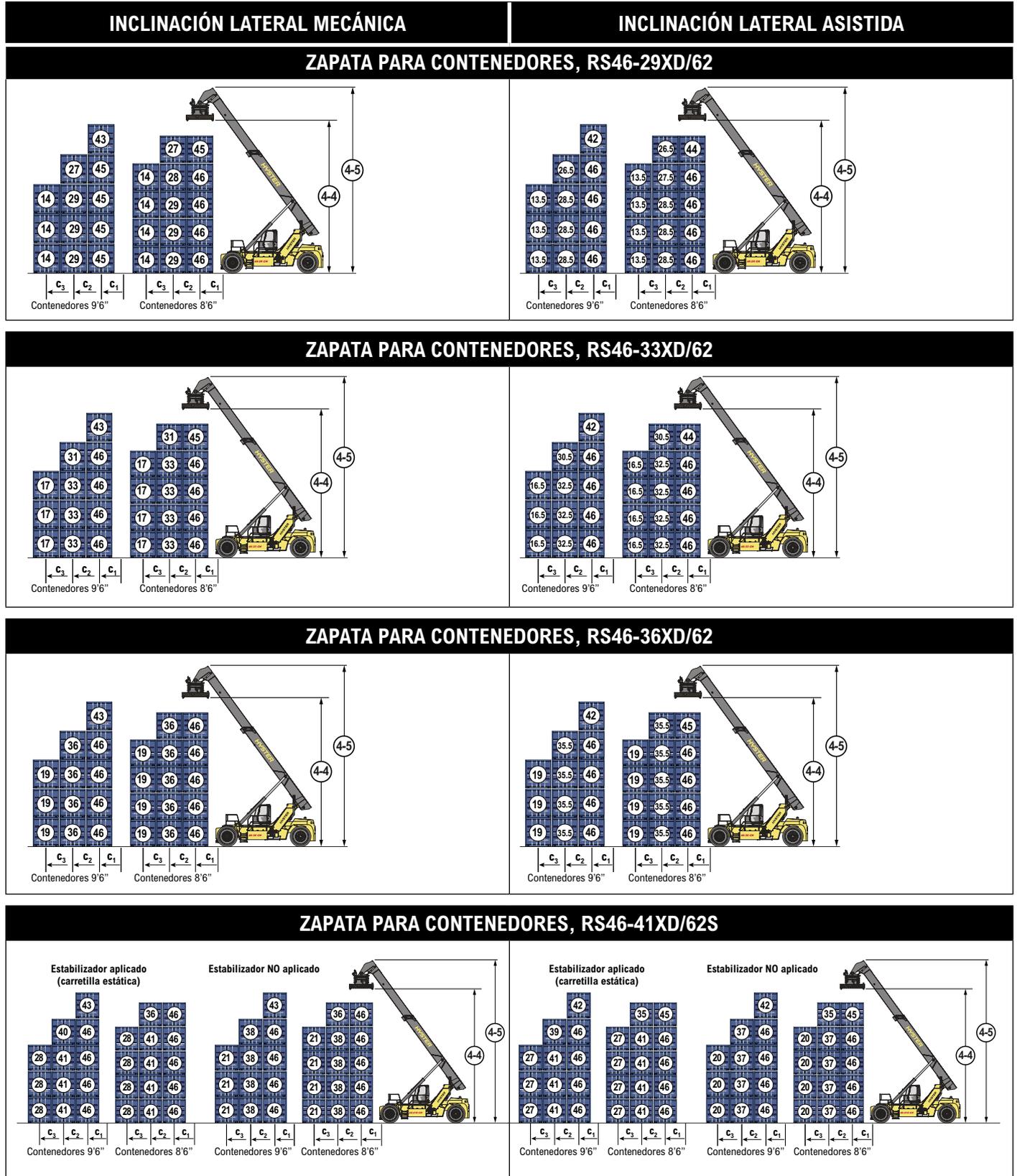


- $r_1$  = radio de giro de la esquina trasera del contenedor
- $r_2$  = radio de giro de la esquina delantera del contenedor
- $W_s$  = radio de giro exterior de la carretilla
- $a$  = espacio libre de trabajo total:  
= 200 mm (100 mm a cada lado de acuerdo con la VDI)  
consulte las líneas 4-34-3 y 4-34-4 de la VDI
- $V$  = (teórico) 90 ~ anchura de pasillo de apilado, apilado no intrusivo
- $V$  =  $r_2$  + el mayor de  $r_1$  o  $W_s$
- $A_{ast}$  = (práctico) 90 ~ anchura de pasillo de apilado, apilado no intrusivo y con espacio libre
- $A_{ast} = V + a$



# CAPACIDADES Y ALTURAS DE APILADO NOMINALES

(mostrado en 1000 kg.)



C <sub>1</sub>	C <sub>2</sub>	C <sub>3</sub>
1865 mm	3815 mm	6315 mm

Nota: Todos los centros de carga c<sub>1</sub>, c<sub>2</sub>, c<sub>3</sub> se toman desde la cara frontal de las ruedas (delanteras).

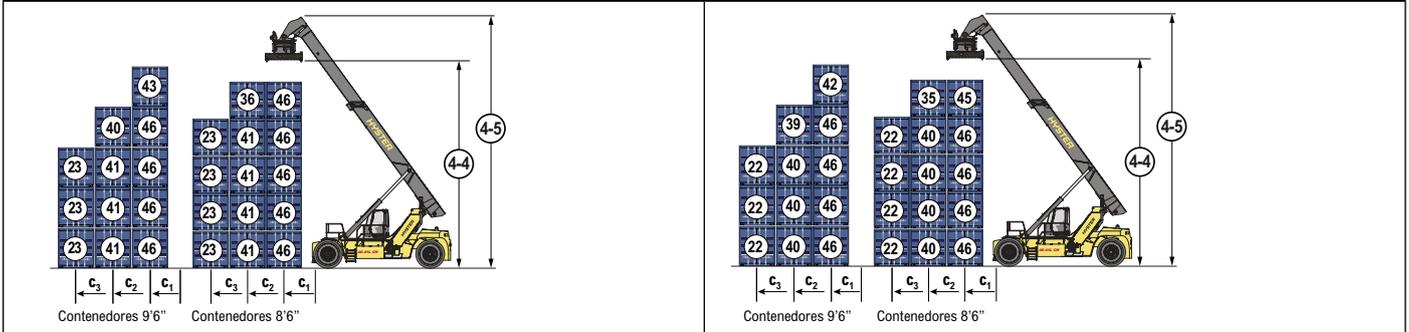
# CAPACIDADES Y ALTURAS DE APILADO NOMINALES

(mostrado en 1000 kg.)

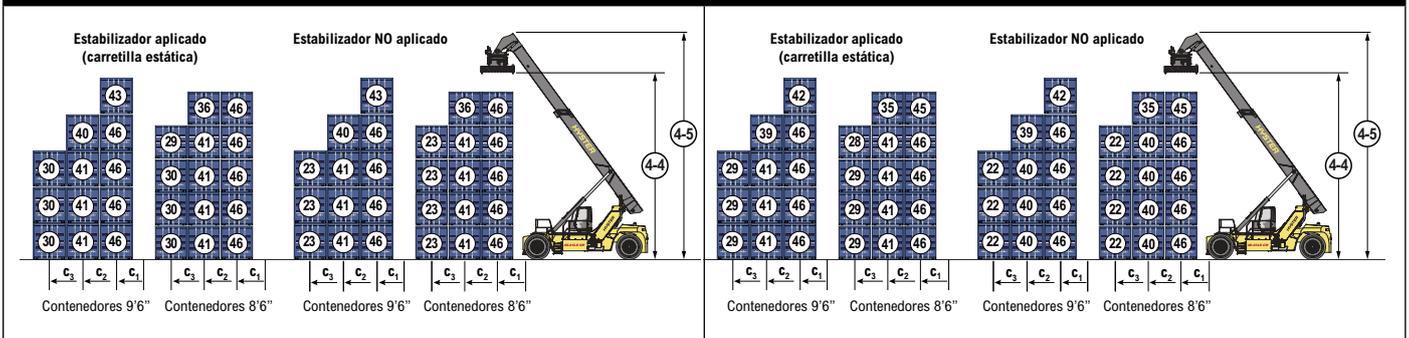
## INCLINACIÓN LATERAL MECÁNICA

## INCLINACIÓN LATERAL ASISTIDA

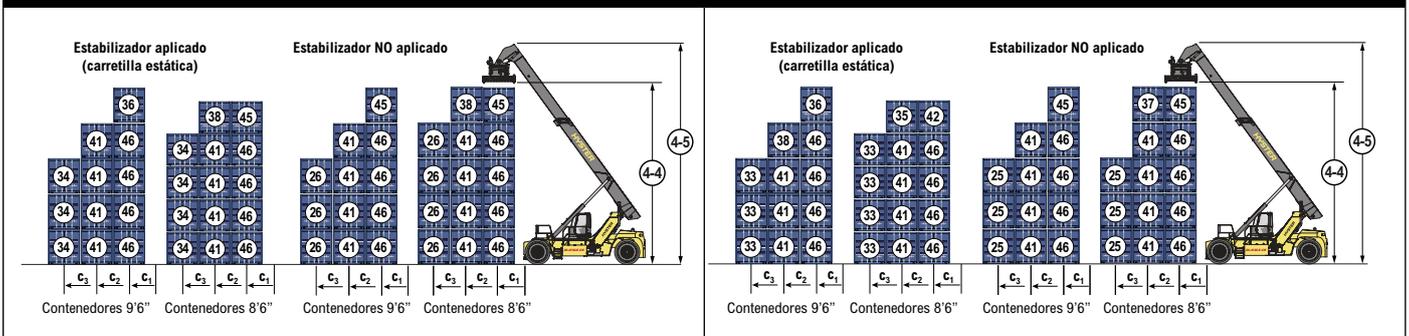
### ZAPATA PARA CONTENEDORES, RS46-41XD/67



### ZAPATA PARA CONTENEDORES, RS46-41XD/67S



### ZAPATA PARA CONTENEDORES, RS46-41XD/75S

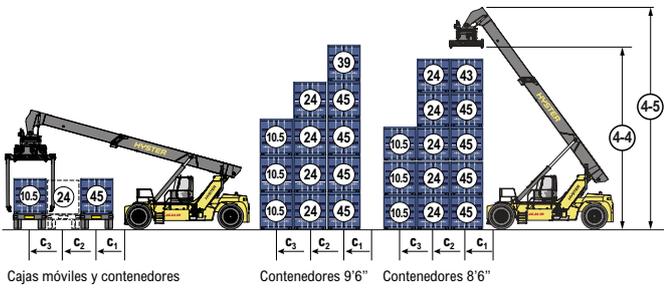


# CAPACIDADES Y ALTURAS DE APILADO NOMINALES

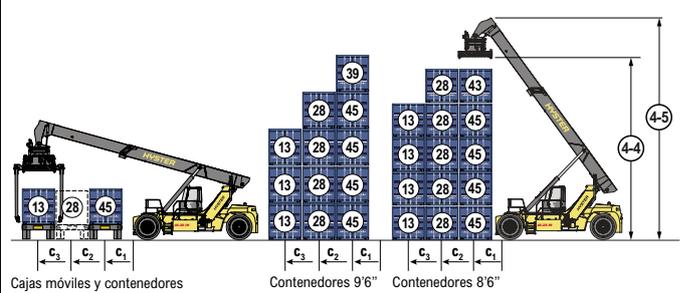
(mostrado en 1000 kg.)

## INCLINACIÓN LATERAL ASISTIDA

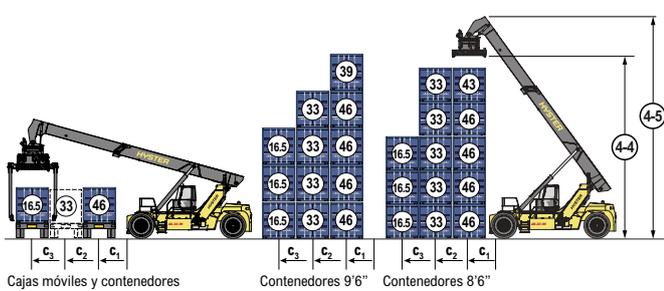
### ZAPATA IH, RS46-29XD/62



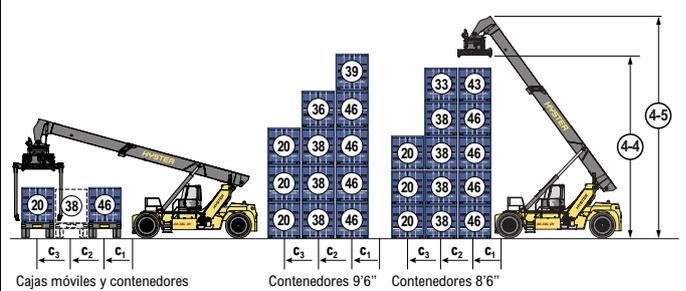
### ZAPATA IH, RS46-33XD/62



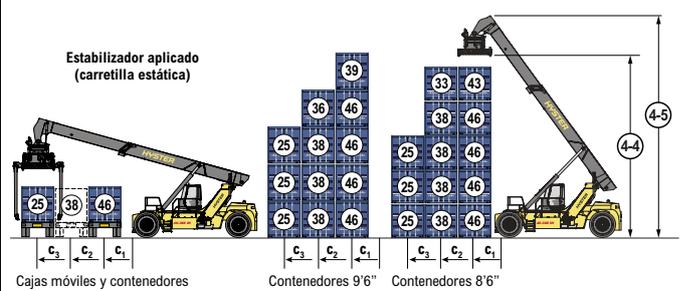
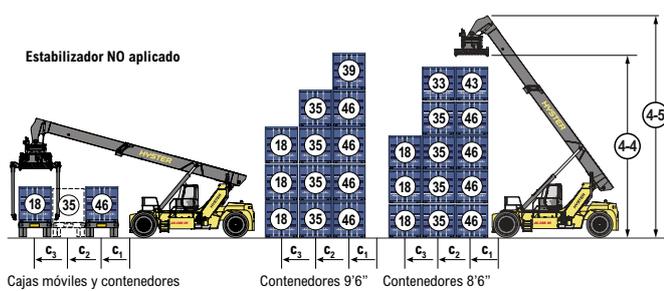
### ZAPATA IH, RS46-36XD/62



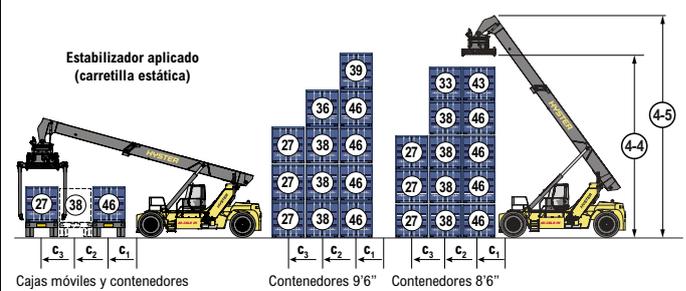
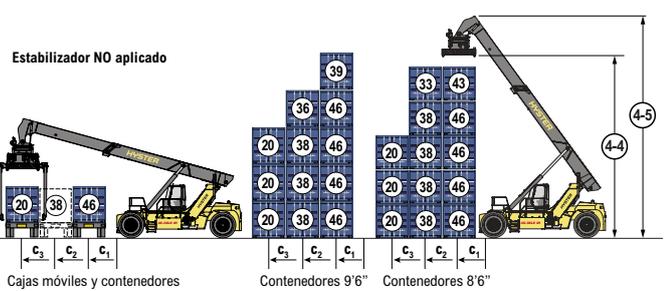
### ZAPATA IH, RS46-41XD/67



### ZAPATA IH, RS46-41XD/62S



### ZAPATA IH, RS46-41XD/67S



c <sub>1</sub>	c <sub>2</sub>	c <sub>3</sub>
1865 mm	3815 mm	6315 mm

Nota: Todos los centros de carga c<sub>1</sub>, c<sub>2</sub>, c<sub>3</sub> se toman desde la cara frontal de las ruedas (delanteras).

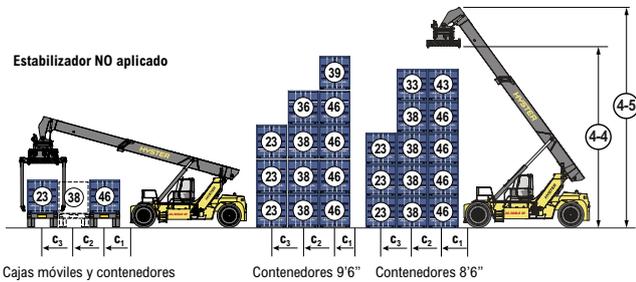
# CAPACIDADES Y ALTURAS DE APILADO NOMINALES

(mostrado en 1000 kg.)

## INCLINACIÓN LATERAL ASISTIDA

### ZAPATA IH, RS46-41XD/75S

Estabilizador NO aplicado

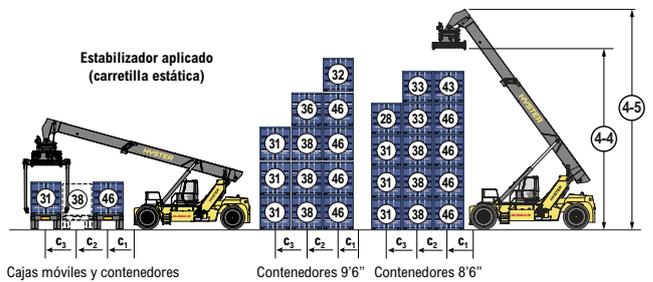


Cajas móviles y contenedores

Contenedores 9'6"

Contenedores 8'6"

Estabilizador aplicado (carretilla estática)



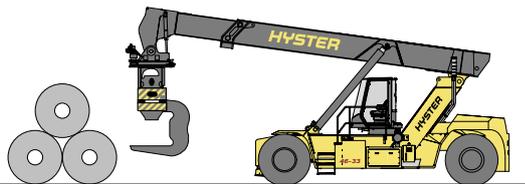
Cajas móviles y contenedores

Contenedores 9'6"

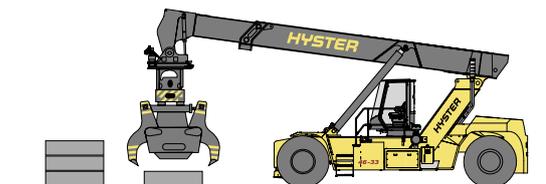
Contenedores 8'6"

## RS 46 PARA MANIPULACIÓN DE CARGAS DE ACERO

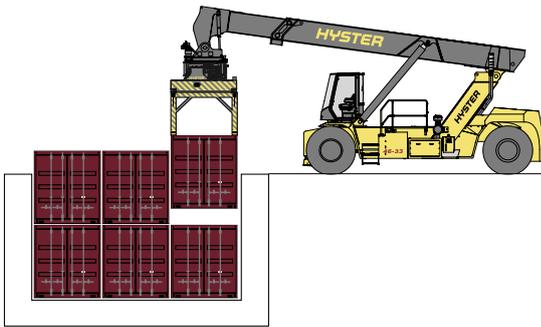
### RS46 PARA MANIPULACIÓN DE BOBINAS



### RS46 PARA MANIPULACIÓN DE PLANCHONES



### RS46 PARA MANIPULACIÓN DE CONTENEDORES PARA BARCAZAS



#### NOTAS:

Las especificaciones se ven afectadas por el estado del vehículo y por su equipamiento, así como por la naturaleza y las condiciones del área de trabajo. Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster®.

Todas las capacidades de acuerdo con EN1459.

Todas las especificaciones y capacidades son válidas para carretillas equipadas con una zapata de manipulación de contenedores Hyster® para el manejo de contenedores ISO.

#### AVISO:

Hay que tener cuidado al manipular cargas elevadas. Los operarios deben estar cualificados y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario.

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias. Para más información, contacte con el fabricante.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso.

Las carretillas elevadoras ilustradas pueden disponer de equipos opcionales.

Los valores pueden variar con configuraciones alternativas.

**CERTIFICACIÓN:** Las carretillas elevadoras Hyster satisfacen los requisitos de diseño y construcción de B56.1-1969, con arreglo a la Sección 1910.178(a)(2) de la OSHA, y cumplen también la revisión B56.1 en vigor en el momento de la fabricación. La certificación de conformidad con las normas ANSI aplicables aparece en la carretilla elevadora. Las especificaciones de rendimiento son para una carretilla equipada del modo indicado en Equipos Estándar en esta Guía Técnica. Las especificaciones de rendimiento se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo y por la naturaleza y el estado de la zona de trabajo, así como por el servicio y mantenimiento adecuados del vehículo. Si estas especificaciones fueran críticas, debería hablar de la aplicación propuesta con su distribuidor.

**NOTA:** Las especificaciones, salvo que se indique lo contrario, son para una carretilla estándar sin equipos opcionales.

Los datos de la especificación se basan en la norma VDI 2198



**Seguridad:** Esta carretilla con motor de Fase V satisface las normas vigentes de la UE.

# MANIPULADORES DE CONTENEDORES RS46-29 | RS46-33 | RS46-36 | RS 46-41

GENERAL	1.1	Fabricante		HYSTER				
	1.2	Designación del modelo		RS46-29XD/62	RS46-33XD/62	RS46-36XD/62	RS46-41XD/67	
	1.3	Propulsión		Diésel				
	1.4	Tipo de operario		Sentado				
	1.5.1	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_3$ sin/con estabilizador	$Q_1$	kg	46 000 / n/a			
	1.5.2	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_2$ sin/con estabilizado	$Q_2$	kg	29 000 / n/a	33 000 / n/a	36 000 / n/a	41 000 / n/a
	1.5.3	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_3$ sin/con estabilizador	$Q_3$	kg	14 000 / n/a	17 000 / n/a	19 000 / n/a	23 000 / n/a
	1.6.1	Distancia del centro de carga $c_1$ (1)	$c_1$	mm	1865			
	1.6.2	Distancia del centro de carga $c_2$ (1)	$c_2$	mm	3815			
	1.6.3	Distancia del centro de carga $c_3$ (1)	$c_3$	mm	6315			
1.8	Distancia de carga, del centro del árbol propulsor a la cara anterior de las ruedas delanteras / parte delantera del estabilizador	x	mm	835 / n/a		930 / n/a		
1.9	Batalla	y	mm	6.200			6700	
1.10	Altura de apilado en primera fila (número x alturas contenedores)		nº	5 x 9' 6"				
PESO	2.1	Peso de servicio		kg	66 700	69 400	76 600	79 900
	2.2.1	Carga por eje con carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	99 400 / 13 300	99 200 / 16 200	101 400 / 21 200	101 500 / 24 400
	2.3.1	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	33 300 / 33 400	33 100 / 36 300	34 700 / 41 900	36 300 / 43 600
RUEDAS	3.1	Tipo de rueda, delantera/trasera		Rueda de neumáticos				
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras		18,00-25 40PR		18,00-33 36PR		
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras		18,00-25 40PR		18,00-33 36PR		
	3.5	Número de ruedas, delanteras/traseras (X= ruedas conducidas)		x4 / 2				
3.6	Banda de rodadura, delantera	$b_{10}$	mm	3703				
3.7	Banda de rodadura, trasera	$b_{11}$	mm	3060				
DIMENSIONES	4.1	Ángulo de la pluma hidráulica mínimo / máximo		(°)	0 / 59			
	4.2	Altura de la pluma hidráulica descendida	$h_1$	mm	4700	4795		
	4.4.1	Altura de elevación en el centro de carga $c_1$ (2)	$h_{3,1}$	mm	15 190	15 285		
	4.4.2	Altura de elevación en el centro de carga $c_2$ (2)	$h_{3,2}$	mm	13 780	13 875		
	4.5	Altura, pluma hidráulica extendida	$h_4$	mm	18 110	18 205		
	4.7	Altura del tejadillo protector (cabina)	$h_6$	mm	3720	3815		
	4.8	Altura del asiento de acuerdo con el SIP (3)	$h_7$	mm	2555	2650		
	4.15	Altura debajo de los Cierres Giratorios - descendido (2)	$h_{13}$	mm	1275	1370		
	4.19	Longitud total	$l_1$	mm	8360	8.650	9150	
	4.20	Longitud total incluyendo pluma hidráulica retraída	$l_2$	mm	11 873	12.073	12 573	
	4.21.2	Anchura total en toda la extensión de la carretilla	$b_2$	mm	4200			
	4.21.3	Anchura total sobre la zapata de 20°	$b_{1,20}$	mm	6100			
	4.21.4	Anchura total sobre la zapata de 40°	$b_{1,40}$	mm	12 200			
	4.31	Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	$m_1$	mm	296	315		
4.32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	$m_2$	mm	459	544			
4.34.3	Anchura de pasillo: contenedor de 20' (4) (5)	$Ast_{20}$	mm	12 639	13.330	13 430		
4.34.4	Anchura de pasillo: contenedor de 40' (4) (5)	$Ast_{40}$	mm	14 403	14 620			
4.35	Radio de giro externo	$W_a$	mm	8420	9.200	9300		
4.36	Radio de giro interno	$b_{13}$	mm	1500	2.000	2.400		
RENDIMIENTO - FASE IIIA	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga		km/h	20 / 23			
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga, marcha atrás		km/h	17 / 18	18 / 19		
	5.2.1	Velocidad de elevación con motor T3 - 250 kW, media de la primera fila, con carga (35 toneladas) / sin carga		m/s	0,28 / 0,48			
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,45			
5.7	Trepabilidad con motor T3 - 250 kW, con carga, sin carga 1,6 km/h (6)		%	26 / 35	27 / 35	23 / 35	22 / 35	
RENDIMIENTO - FASE V	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con carga / sin carga		km/h	20 / 23	21 / 23	20 / 23	
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con carga/sin carga, marcha atrás		km/h	15 / 16			
	5.2.1	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 260 cc)		m/s	0,25 / 0,42			
	5.2.2	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 294 cc)		m/s	0,28 / 0,48			
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,45			
	5.7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga (6)		%	27 / 31	26 / 31	22 / 31	21 / 31

(1) Desde la cara anterior de las ruedas delanteras. Se deben restar 100 mm para el centro de carga del lado delantero del Estabilizador, cuando sea aplicable

(2) Para modelos CH solamente: Con función opcional "P(owered) P(ile) S(lope)" (Inclinación Lateral Asistida): restar 310 mm

(3) Asiento de suspensión total en posición presionada

(4) Estos datos son con el contenedor transportado 500 mm por delante de las ruedas (centro de carga 1720 mm)

(5) La anchura del pasillo de apilado se basa en el cálculo según la norma VDI, tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (BITA) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.

(6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

# RS46-41 MANIPULADORES DE CONTENEDORES

	GENERAL	HYSTER			
		RS46-41XD/62S	RS46-41XD/67S	RS46-41XD/75S	
1.1	Fabricante		HYSTER		
1.2	Designación del modelo		RS46-41XD/62S	RS46-41XD/67S RS46-41XD/75S	
1.3	Propulsión		Diésel		
1.4	Tipo de operario		Sentado		
1.5.1	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_1$ sin/con estabilizador	$Q_1$	kg	46 000 / 46 000	
1.5.2	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_2$ sin/con estabilizador	$Q_2$	kg	38 000 / 41 000 41 000 / 41 000	
1.5.3	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_3$ sin/con estabilizador	$Q_3$	kg	21 000 / 28 000 23 000 / 30 000 25 000 / 34 100	
1.6.1	Distancia del centro de carga $c_1$ (1)	$c_1$	mm	1865	
1.6.2	Distancia del centro de carga $c_2$ (1)	$c_2$	mm	3815	
1.6.3	Distancia del centro de carga $c_3$ (1)	$c_3$	mm	6315	
1.8	Distancia de carga, del centro del árbol propulsor a la cara anterior de las ruedas delanteras / parte delantera del estabilizador	x	mm	930 / 1030	
1.9	Batalla	y	mm	6.200 6700 7500	
1.10	Altura de apilado en primera fila (número x alturas contenedores)	n°		5 x 9' 6"	
PESO	2.1	Peso de servicio	kg	80 600 82 000	
	2.2.1	Carga por eje con carga, delantero / trasero a $c_1$	kg	102 900 / 23 700 103 800 / 24 200 102 000 / 26 000	
	2.3.1	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$	kg	36 100 / 44 500 38 600 / 43 400 38 850 / 43 150	
RUEDAS	3.1	Tipo de rueda, delantera/trasera		Rueda de neumáticos	
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras		18,00-33 36PR	
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras		18,00-33 36PR	
	3.5	Número de ruedas, delanteras/traseras (X= ruedas conducidas)		x4 / 2	
	3.6	Banda de rodadura, delantera	$b_{10}$	mm	3703
	3.7	Banda de rodadura, trasera	$b_{11}$	mm	3060
	DIMENSIONES	4.1	Ángulo de la pluma hidráulica mínimo / máximo	(°)	0 / 59 3 / 58
4.2		Altura de la pluma hidráulica descendida	$h_1$	mm 4795 5457	
4.4.1		Altura de elevación en el centro de carga $c_1$ (2)	$h_{3,1}$	mm 15 285 15 155	
4.4.2		Altura de elevación en el centro de carga $c_2$ (2)	$h_{3,2}$	mm 13 875 14 085	
4.5		Altura, pluma hidráulica extendida	$h_4$	mm 18 205 18 420	
4.7		Altura del tejadillo protector (cabina)	$h_6$	mm 3815	
4.8		Altura del asiento de acuerdo con el SIP (3)	$h_7$	mm 2650	
4.15		Altura debajo de los Cierres Giratorios - descendido (2)	$h_{13}$	mm 1370 1765	
4.19		Longitud total	$l_1$	mm 8.750 9.250 10 050	
4.20		Longitud total incluyendo pluma hidráulica retraída	$l_2$	mm 12.073 12 573 13 613	
4.21.2		Anchura total en toda la extensión de la carretilla	$b_2$	mm 4200	
4.21.3		Anchura total sobre la zapata de 20°	$b_{1,20}$	mm 6100	
4.21.4		Anchura total sobre la zapata de 40°	$b_{1,40}$	mm 12 200	
4.31		Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	$m_1$	mm 250	
4.32		Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	$m_2$	mm 544	
4.34.3		Anchura de pasillo: contenedor de 20' (4) (5)	$Ast_{20}$	mm 13.330 13 430 14 780	
4.34.4	Anchura de pasillo: contenedor de 40' (4) (5)	$Ast_{40}$	mm 14 620 15 370		
4.35	Radio de giro externo	$W_a$	mm 9.200 9300 10 650		
4.36	Radio de giro interno	$b_{13}$	mm 2.000 2.400 2.975		
RENDIMIENTO - FASE IIIA	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga	km/h	20 / 23	
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga, marcha atrás	km/h	18 / 19	
	5.2.1	Velocidad de elevación con motor T3 - 250 kW, media de la primera fila, con carga (35 toneladas) / sin carga	m/s	0,28 / 0,48	
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga	m/s	0,46 / 0,45	
	5.7	Trepabilidad con motor T3 - 250 kW, con carga, sin carga 1,6 km/h (6)	%	22 / 35 21 / 34	
RENDIMIENTO - FASE V	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con carga / sin carga	km/h	20 / 23	
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con carga/sin carga, marcha atrás	km/h	15 / 16	
	5.2.1	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 260 cc)	m/s	0,25 / 0,42	
	5.2.2	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 294 cc)	m/s	0,28 / 0,48	
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga	m/s	0,46 / 0,45	
	5.7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga/sin carga (6)	%	21 / 30	

(1) Desde la cara anterior de las ruedas delanteras. Se deben restar 100 mm para el centro de carga del lado delantero del Estabilizador, cuando sea aplicable

(2) Para modelos CH solamente: Con función opcional "P(owered) P(ile) S(lope)" (Inclinación Lateral Asistida): restar 310 mm

(3) Asiento de suspensión total en posición presionada

(4) Estos datos son con el contenedor transportado 500 mm por delante de las ruedas (centro de carga 1720 mm)

(5) La anchura del pasillo de apilado se basa en el cálculo según la norma VDI, tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (BITA) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.

(6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

# MANIPULADORES INTERMODALES RS46-29 | RS46-33 | RS46-36 | RS 46-41

			HYSTER				
			RS46-29XD/62	RS46-33XD/62	RS46-36XD/62	RS46-41XD/67	
GENERAL	1.1	Fabricante	HYSTER				
	1.2	Designación del modelo	RS46-29XD/62	RS46-33XD/62	RS46-36XD/62	RS46-41XD/67	
	1.3	Propulsión	Diésel				
	1.4	Tipo de operario	Sentado				
	1.5.1	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_3$ sin/con estabilizador	$Q_1$	45 000 / n/a		46 000 / n/a	
	1.5.2	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_2$ sin/con estabilizador	$Q_2$	24 000 / n/a	28 000 / n/a	33 000 / n/a	38 000 / n/a
	1.5.3	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_3$ sin/con estabilizador	$Q_3$	11 000 / n/a	13 000 / n/a	17 000 / n/a	20 000 / n/a
	1.6.1	Distancia del centro de carga $c_1$ (1)	$c_1$	mm 1865			
	1.6.2	Distancia del centro de carga $c_2$ (1)	$c_2$	mm 3815			
	1.6.3	Distancia del centro de carga $c_3$ (1)	$c_3$	mm 6315			
1.8	Distancia de carga, del centro del árbol propulsor a la cara anterior de las ruedas delanteras / parte delantera del estabilizador	x	mm 835 / n/a		mm 930 / n/a		
1.9	Batalla	y	mm 6.200			mm 6700	
1.10	Altura de apilado en primera fila (número x alturas contenedores)	n°	5 x 9' 6"				
PESO	2.1	Peso de servicio	kg 70 600		kg 83 800		
	2.2.1	Carga por eje con carga, delantero / trasero a $c_1$	kg 103 400 / 12 200		kg 107 000 / 19 500		
	2.3.1	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$	kg 38 800 / 31 800		kg 41 800 / 42 000		
RUEDAS	3.1	Tipo de rueda, delantera/trasera	Rueda de neumáticos				
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras	18,00-25 40PR		18,00-33 36PR		
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras	18,00-25 40PR		18,00-33 36PR		
	3.5	Número de ruedas, delanteras/traseras (X= ruedas conducidas)	x4 / 2				
3.6	Banda de rodadura, delantera	$b_{10}$	mm 3703				
3.7	Banda de rodadura, trasera	$b_{11}$	mm 3060				
DIMENSIONES	4.1	Ángulo de la pluma hidráulica mínimo / máximo	(°) 0 / 59				
	4.2	Altura de la pluma hidráulica descendida	$h_1$	mm 4700		mm 4795	
	4.4.1	Altura de elevación en el centro de carga $c_1$ (2)	$h_{3,1}$	mm 14 800		mm 14 895	
	4.4.2	Altura de elevación en el centro de carga $c_2$ (2)	$h_{3,2}$	mm 13 395		mm 13 490	
	4.5	Altura, pluma hidráulica extendida	$h_4$	mm 18 110		mm 18 205	
	4.7	Altura del tejadillo protector (cabina)	$h_6$	mm 3720		mm 3815	
	4.8	Altura del asiento de acuerdo con el SIP (3)	$h_7$	mm 2555		mm 2650	
	4.15	Altura debajo de los Cierres Giratorios - descendido (2)	$h_{13}$	mm 905		mm 1000	
	4.19	Longitud total	$l_1$	mm 8360		mm 8.650 / 9150	
	4.20	Longitud total incluyendo pluma hidráulica retraída	$l_2$	mm 11 873		mm 12.073 / 12 573	
	4.21.2	Anchura total en toda la extensión de la carretilla	$b_2$	mm 4200			
	4.21.3	Anchura total sobre la zapata de 20°	$b_{1,20}$	mm 6100			
	4.21.4	Anchura total sobre la zapata de 40°	$b_{1,40}$	mm 12 200			
4.31	Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	$m_1$	mm 296		mm 315		
4.32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	$m_2$	mm 459		mm 544		
4.34.3	Anchura de pasillo: contenedor de 20' (4) (5)	$Ast_{20}$	mm 12 639	mm 12 639	mm 13.330	mm 13 430	
4.34.4	Anchura de pasillo: contenedor de 40' (4) (5)	$Ast_{40}$	mm 14 403		mm 14 620		
4.35	Radio de giro externo	$W_a$	mm 8420		mm 9.200 / 9300		
4.36	Radio de giro interno	$b_{13}$	mm 1500		mm 2.000 / 2.400		
RENDIMIENTO - FASE IIIA	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga	km/h 20 / 23				
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga, marcha atrás	km/h 17 / 18		km/h 18 / 19		
	5.2.1	Velocidad de elevación con motor T3 - 250 kW, media de la primera fila, con carga (35 toneladas) / sin carga	m/s 0,27 / 0,47				
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga	m/s 0,46 / 0,45				
5.7	Trepabilidad con motor T3 - 250 kW, con carga, sin carga 1,6 km/h (6)	%		26 / 35	27 / 35	23 / 35 / 22 / 35	
RENDIMIENTO - FASE V	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con carga / sin carga	km/h 20 / 23				
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con carga/sin carga, marcha atrás	km/h 15 / 16				
	5.2.1	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 260 cc)	m/s 0,24 / 0,41				
	5.2.2	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 294 cc)	m/s 0,27 / 0,47				
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga	m/s 0,46 / 0,45				
5.7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga/sin carga (6)	%		26 / 31	25 / 31	21 / 30 / 20 / 29	

(1) Desde la cara anterior de las ruedas delanteras. Se deben restar 100 mm para el centro de carga del lado delantero del Estabilizador, cuando sea aplicable

(2) Para modelos CH solamente: Con función opcional "P(owered) P(ile) S(lope)" (Inclinación Lateral Asistida): reste 310 mm

(3) Asiento de suspensión total en posición presionada

(4) Estos datos son con el contenedor transportado 500 mm por delante de las ruedas (centro de carga 1720 mm)

(5) La anchura del pasillo de apilado se basa en el cálculo según la norma VDI, tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (BITA) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.

(6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

# MANIPULADORES INTERMODALES RS46-41

	GENERAL			HYSTER			
				RS46-41XD/62S	RS46-41XD/67S	RS46-41XD/75S	
	1.1	Fabricante					
	1.2	Designación del modelo		RS46-41XD/62S	RS46-41XD/67S	RS46-41XD/75S	
	1.3	Propulsión			Diésel		
	1.4	Tipo de operario			Sentado		
	1.5.1	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_1$ sin/con estabilizador	$Q_1$	kg	46 000 / 46 000		
	1.5.2	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_2$ sin/con estabilizador	$Q_2$	kg	35 000 / 38 000	38 000 / 38 000	
	1.5.3	Capacidad de carga a una distancia del centro de carga $c_3$ sin/con estabilizador	$Q_3$	kg	18 000 / 25 000	20 000 / 27 000	22 000 / 31 000
	1.6.1	Distancia del centro de carga $c_1$ (1)	$c_1$	mm	1865		
	1.6.2	Distancia del centro de carga $c_2$ (1)	$c_2$	mm	3815		
	1.6.3	Distancia del centro de carga $c_3$ (1)	$c_3$	mm	6315		
	1.8	Distancia de carga, del centro del árbol propulsor a la cara anterior de las Ruedas delanteras / parte delantera del estabilizador	x	mm	930 / 1030		
	1.9	Batalla	y	mm	6.200	6700	7500
	1.10	Altura de apilado en primera fila (número x alturas contenedores)	n°		5 x 9' 6"	5 x 9' 6"	5 x 9' 6"
	2.1	Peso de servicio		kg	84 500	85 900	85 900
	2.2.1	Carga por eje con carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	108 400	22 100	109 200
	2.2.2	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	41 700	42 800	44 000
	2.3.1	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	41 700	42 800	44 000
	2.3.2	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	41 700	42 800	44 000
	2.3.3	Carga por eje sin carga, delantero / trasero a $c_1$		kg	41 700	42 800	44 000
	3.1	Tipo de rueda, delantera/trasera			Rueda de neumáticos	Rueda de Neumáticos	Rueda de neumáticos
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras			18,00-33 36PR		
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras			18,00-33 36PR		
	3.5	Número de ruedas, delanteras/traseras (X= ruedas conducidas)			x4 / 2		
	3.6	Banda de rodadura, delantera	$b_{10}$	mm	3703		
	3.7	Banda de rodadura, trasera	$b_{11}$	mm	3060		
	4.1	Ángulo de la pluma hidráulica mínimo / máximo		(°)	0 / 59		3 / 58
	4.2	Altura de la pluma hidráulica descendida	$h_1$	mm	4795	5457	
	4.4.1	Altura de elevación en el centro de carga $c_1$ (2)	$h_{3,1}$	mm	14 895	14 785	
	4.4.2	Altura de elevación en el centro de carga $c_2$ (2)	$h_{3,2}$	mm	13 490	13 718	
	4.5	Altura, pluma hidráulica extendida	$h_4$	mm	18 205	18 420	
	4.7	Altura del tejadillo protector (cabina)	$h_6$	mm	3815	3815	
	4.8	Altura del asiento de acuerdo con el SIP (3)	$h_7$	mm	2650	2650	
	4.15	Altura debajo de los Cierres Giratorios - descendido (2)	$h_{13}$	mm	1000	1395	
	4.19	Longitud total	$l_1$	mm	8.750	9.250	10 050
	4.20	Longitud total incluyendo pluma hidráulica retraída	$l_2$	mm	12.073	12 573	13 613
	4.21.2	Anchura total en toda la extensión de la carretilla	$b_2$	mm	4200		
	4.21.3	Anchura total sobre la zapata de 20°	$b_{1,20}$	mm	6100		
	4.21.4	Anchura total sobre la zapata de 40°	$b_{1,40}$	mm	12 200		
	4.31	Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	$m_1$	mm	250		
	4.32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	$m_2$	mm	544		
	4.34.3	Anchura de pasillo: contenedor de 20' (4) (5)	$Ast_{20}$	mm	13.330	13 430	14 780
	4.34.4	Anchura de pasillo: contenedor de 40' (4) (5)	$Ast_{40}$	mm	14 620		15 370
	4.35	Radio de giro externo	$W_a$	mm	9.200	9300	10 650
	4.36	Radio de giro interno	$b_{13}$	mm	2.000	2.400	2.975
	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga		km/h	20 / 23		19 / 22
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con motor T3 - 250 kW, con carga/sin carga, marcha atrás		km/h	18 / 19		19 / 22
	5.2.1	Velocidad de elevación con motor T3 - 250 kW, media de la primera fila, con carga (35 toneladas) / sin carga		m/s	0,27 / 0,47		
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,45		
	5.7	Trepabilidad con motor T3 - 250 kW, con carga, sin carga 1,6 km/h (6)		%	22 / 35	21 / 34	
	5.1.1	Velocidad de desplazamiento con carga / sin carga		km/h	20 / 23		
	5.1.2	Velocidad de desplazamiento con carga/sin carga, marcha atrás		km/h	15 / 16		
	5.2.1	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 260 cc)		m/s	0,24 / 0,41		
	5.2.2	Velocidad de elevación con carga / sin carga (opción de bomba de 294 cc)		m/s	0,27 / 0,47		
	5.3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,45		
	5.7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga/sin carga (6)		%	26 / 29	20 / 28	

(1) Desde la cara anterior de las ruedas delanteras. Se deben restar 100 mm para el centro de carga del lado delantero del Estabilizador, cuando sea aplicable

(2) Para modelos CH solamente: Con función opcional "P(owered) P(ile) S(lope)" (Inclinación Lateral Asistida): reste 310 mm

(3) Asiento de suspensión total en posición presionada

(4) Estos datos son con el contenedor transportado 500 mm por delante de las ruedas (centro de carga 1720 mm)

(5) La anchura del pasillo de apilado se basa en el cálculo según la norma VDI, tal y como se muestra en la ilustración. La British Industrial Truck Association (BITA) (Asociación Británica de Carretillas Industriales) recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para conseguir un margen de trabajo adicional en la parte trasera de la carretilla.

(6) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

# TRENES DE POTENCIA

GENERAL	1.1	Fabricante			HYSTER	
	1.2	Designación del modelo			RS46-29XD/62 - RS46-41XD75S	
	1.3	Tipo de energía			Diésel	
MOTOR	7.1	Fabricante / modelo del motor			Cummins X12	Mercedes / OM470
	7.1.1	Legislación sobre emisiones			Fase IIIA	Fase V
	7.2	Potencia del motor de acuerdo con la ISO 1585		kW	261 @ 2000	240 @ 1600
	7.2.1	Potencia del motor, máxima		kW	276 @ 1800	240 @ 1600
	7.3	Velocidad nominal		min <sup>-1</sup>	2000	1900
	7.3.1	Par motor a rpm		N-m/min-1	1674 a 1400	1700 a 1300
	7.4	Número de cilindros / cilindrada		nº / cm <sup>3</sup>	6 / 11 800	6 / 10 700
	7.10	Tensión de batería, capacidad nominal		V / Ah	24 / 210	
PROPULSIÓN	8.1	Control de tracción / transmisión		Tipo	Convertidor de par	
	8.2	Fabricante / tipo de transmisión		Tipo	Spicer Off-Highway / TE-30	
	8.4	Fabricante / tipo de transmisión		Tipo	5 / 3	
	8.5	Acoplamiento		nº	Convertidor de par	
	8.6	Fabricante / tipo árbol propulsor / tracción ruedas		Tipo	Kessler / D102PL341/528-NLB	
	8.11	Freno de servicio		Tipo	Disco en baño de aceite	
8.12	Freno de estacionamiento		Tipo	Disco seco en el árbol propulsor.		
DATOS ADICIONALES	10.1	Presión de trabajo para accesorios		bares	14,0	
	10.2	Volumen de aceite para accesorios		l/m	110	
	10.3	Capacidad del depósito hidráulico		l	625	
	10.4	Capacidad del depósito de combustible		l	855	
	10.4.1	Capacidad del depósito de DEF/AdBlue		l	-	57
	10.5	Diseño de dirección		Tipo	Hidrostática	
	10.6	Número de rotaciones de dirección		nº	6,0	
	10.7.1	Nivel de presión sonora en el asiento del conductor	Lpaz	dB(A)	Bajo pedido	
10.7.1	Nivel de potencia sonora durante el ciclo de trabajo	Lwaz	dB(A)	Bajo pedido		
ZAPATA	9.1	Fabricante / tipo de zapata		Tipo / nº	Elme / 817	Elme / 857
	9.1.1	Zapata con inclinación lateral; mecánica sin PPS		grados	2	-
	9.1.2	Zapata con inclinación lateral; mecánica con PPS		grados	1.3	1.3
	9.1.3	Zapata con inclinación lateral, inclinación lateral asistida (opcional para 817)		grados	6	6
	9.3	Tamaño de los contenedores		pies	ISO 20' - 40'	
	9.4	Desplazamiento lateral	b8	mm	800 / 800	
	9.6.1	Ángulo de rotación, sin anulación		grados	+12 / -12	
9.6.2	Ángulo de rotación, con anulación		grados	+185 / -95		

## EQUIPOS Y OPCIONES ESTÁNDAR

RENDIMIENTO	EST	OPC	TRACCIÓN (continuación)	EST	OPC
Motor Mercedes diésel de Fase V	-	-	Ruedas y neumáticos de repuesto		X
Motor Cummins diésel de Fase IIIA	-	-	Mejora de la Vida de Servicio de las Ruedas Traseras		X
Ventilador de refrigeración por demanda accionado hidráulicamente	X		<b>ELEVACIÓN</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>
Sistema de protección del tren de potencia	X		Configuración de la Bomba de 260cc con Bombas de Desplazamiento Variable Dobles de 130cc	X	
Admisión de aire de trabajo intensivo	X		Configuración de la Bomba de 294 cc con Bombas de Desplazamiento Variable Dobles de 147 cc, fase V solamente		X
Escape elevado	X		Sistema hidráulico de detección de carga por demanda	X	
Transmisión de 5 velocidades de cambio automático Spicer Off-Highway	X		Aumento de régimen automático durante la elevación (en neutra o marcha lenta)	X	
Árbol propulsor Kessler con frenos de disco en baño de aceite	X		Pluma hidráulica telescópica de 2 etapas	X	
Conformidad CE	Fase V	Fase IIIA	Apilado en 1ª fila a 6 alturas		X
<b>TRACCIÓN</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>	Indicador de Momento de Carga (integrado en la pantalla dedicada)	X	
Limitador de Velocidad de Desplazamiento con Carga preajustado a 20km/h en función de la señal de cerrado de los cierres giratorios	X		Sistema de elevación de alta velocidad - por debajo de 10 toneladas	X	
Limitador de la velocidad de tracción - incondicional (ajustable)		X	Protección de temperatura del sistema hidráulico con reducción de valores nominales.		X
Limitador de velocidad de tracción - con carga (ajustable)	X		Pantalla de Operario Digital con Indicador de Momento de Carga	X	
Ruedas de Neumáticos de Capas Diagonales 18,00 - 25 40 (RS46-29XD - RS46-33XD)		X	Sistema de Pesaje de Contenedores SOLAS - Conforme con OIML R51		X
Ruedas Lisas de Neumáticos de Capas Diagonales Bridgestone STMS 18,00 - 25 40PR (RS46-29XD - RS46-33XD)		X	Sistema de Peso de la Carga de Contenedores Estático Con Impresora		X
Ruedas de Neumáticos de Capas Diagonales Goodyear 18,00 - 25 (RS46-29XD - RS46-33XD)		X	Sistema de Peso de la Carga de Contenedores Estático Sin Impresora		X
Ruedas de Neumáticos de Capas Diagonales E4 18,00 x 25-40		X	<b>MANIPULACIÓN</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>
Ruedas de Neumáticos Radiales Lisos Goodyear 18,00 x 25		X	Zapata Hyster® 817 de Recogida por la Parte Superior, Zapata Telescópica de 20-40 pies	X	
Ruedas Continental Container Master E4 18,00 x 25	X		Zapata Intermodal Hyster® 857 con patas superpuestas integradas y plegables		X
Ruedas de Neumáticos de Capas Diagonales 18,00 - 33 36 (RS46-36XD - RS46-41XD)	X		Sistema de posado suave para la zapata		X
Ruedas de Neumáticos Radiales Lisos Goodyear 18,00 x 33 (RS46-36XD - RS46-41XD)		X	Inclinación Lateral Mecánica	X	

<b>MANIPULACIÓN</b> (continuación)	<b>EST</b>	<b>OPC</b>	<b>ERGONOMÍA</b> (continuación)	<b>EST</b>	<b>OPC</b>
Inclinación Lateral Asistida	IH	CH	Freno de estacionamiento - aplicación automática		X
Sistema de amortiguación +/- 5° en la oscilación longitudinal de la zapata.	X		Pomo giratorio del volante	X	
Cilindros de amortiguación asistida	IH	CH	Columna de dirección telescópica y con inclinación	X	
Cambiador de herramientas		X	Convertidor CC/CC 12/24V con 1 Toma de Alimentación y 2 Salidas USB		X
Accesorios para la manipulación de cargas de acero		X	Convertidor CC/CC 12/24V con 2 Tomas de Alimentación y 2 Salidas USB		X
Accesorios para la manipulación de cargas de la industria eólica		X	Luz de lectura		X
Manipulador de contenedores de barcasas		X	Parasol Enrollable de Parabrisas Superior y Trasero		X
4 Orejetas de Elevación montadas debajo de la zapata, a 1,33m de centro a centro		X	2 Parasoles para Ventana Delantera		X
4 Orejetas de Elevación montadas cerca de los cierres giratorios	X		Parasoles en la Cabina de Operario		X
Parachoques en la Zapata como Guía para cierres giratorios (Ancho)		X	Asiento de Instructor con Cubierta de Tela y Cinturón de Seguridad de Alta Visibilidad de 2 puntos		X
Parachoques en Zapata como Guía para cierres giratorios (Estrecho)		X	Ventilador de recirculación		X
Extensión/Retracción Automatizadas de la Zapata con Una Pulsación (20'-40')		X	Ventilador de Operario Adicional en la Cabina		X
Parada Automática Hidráulica de la Zapata en la Posición de 20-40 pies		X	Barra de Montaje de Accesorios en el Pilar A		X
Parada Hidráulica a 30' para Zapata Telescópica		X	Ventana Superior y Trasera Calefactadas		X
Sistema de Elevación Vertical		X	Ventana Trasera Calefactada		X
<b>VISIBILIDAD</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>	Ventana Superior Calefactada		X
2 Espejos Externos en Guardabarros Delanteros		X	Ventanas de Cabina Tintadas - Aplicable a todas las Ventanas (SPED)		X
Espejos exteriores de gran angular montados en la parte trasera de los guardabarros delanteros	X		Ventana Superior de la Cabina Tintada (SPED)		X
Espejos exteriores de gran angular montados en la parte superior de los guardabarros delanteros	IH	CH	Preparación para Radio con 2 Altavoces y Antena		X
Espejos Calefactados		X	Radio Bluetooth con 2 Altavoces y Antena		X
Cámara en Color Montada en la Parte Trasera con Pantalla LCD montada en la parte delantera		X	<b>EMPLEO</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>
Cámara en Color Montada en la Parte Trasera con Pantalla LCD montada en la parte trasera		X	Parada de Emergencia de los Hidráulicos en el Reposabrazos		X
Dos Cámaras de Cierres Giratorios Montadas en la Zapata		X	Bocina de aire de 112 dB	X	
Luces de trabajo halógenas	X		Alarma audible – activación con la marcha atrás 82–102 dB(A), con autoajuste	X	
Luces de trabajo LED		X	Alarma audible - Marcha Adelante / Marcha Atrás		X
Luces de trabajo LED de Alto Rendimiento		X	Alarma Audible de Marcha Atrás de Ruido Blanco		X
Luces indicadoras de cierres giratorios tipo LED	X		Alarma visible - Luz Estroboscópica	X	
Luces de parada/cola/freno tipo LED	X		Sistema Radar Trasero de Detección de Objetos		X
Señales de Giro, luces de emergencia y de posición tipo LED	X		Arranque de la Carretilla – Interruptor de llave de contacto con Botón de Arranque - sin Enclavamiento de Cinturón de Seguridad	X	
<b>ERGONOMÍA</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>	Arranque de la Carretilla – Interruptor de llave de contacto con Botón de Arranque - con Enclavamiento de Cinturón de Seguridad sin secuenciación		X
Cabina de Operario Cerrada con Calefacción	X		Arranque de la carretilla – Interruptor de llave de contacto con botón de arranque - con enclavamiento de cinturón de seguridad en secuencia		X
Cabina de Operario Cerrada con Control de Climatización Automático		X	Sistema de monitorización de presión de los neumáticos		X
Ventana superior con vidrio blindado	X		Interruptor de desconexión de batería bloqueable	X	
Ventana superior con vidrio blindado y barras de acero adicionales		X	Conexión de arranque de puente de batería (Enchufe NATO)		X
Cabina parcialmente deslizante (hasta 0,9 m desde la posición trasera), incluyendo espejos adicionales en la parte superior de los guardabarros	X		Apagado Automático de la Carretilla con Temporizador		X
Cabina con deslizamiento completo asistido (hasta 2,6 m desde la posición trasera), incluyendo espejos retrovisores, carril delantero, escalera lateral derecha y pasamanos	IH	CH	Apagado Automático del Control de Climatización con Puerta Abierta		X
Cabina de operario con elevación		X	Apagado del Motor Retardado para Refrigeración Turbo	X	
Montaje aislado para conseguir un bajo nivel de ruido y vibraciones	X		Tapa de Combustible Bloqueable		X
Sistema de presencia del operario	X		Tapa de Combustible No Bloqueable	X	
Asiento de Suspensión Mecánica de Tela	X		Colador de entrada de combustible diésel de Acero Inoxidable en la boca de llenado		X
Asiento de Suspensión Mecánica de Vinilo		X	Sistema de gestión de recursos inalámbricos Hyster Tracker	X	
Asiento de Suspensión de Aire con Cubierta de Vinilo		X	Gestión de recursos inalámbricos Hyster Tracker - monitorización		X
Asiento de Suspensión de Aire con Cubierta de Tela		X	Gestión de recursos inalámbricos Hyster Tracker - acceso / verificación		X
Asiento de Suspensión Total de Aire Deluxe de Vinilo		X	Engrase Automático Carretilla Básica y Pluma Hidráulica Exterior		X
Asiento de Suspensión de Aire Deluxe de Tela		X	Engrase Automático Zapata 817 con inclinación lateral asistida mecánica y Pluma Hidráulica Interior		X
Asiento de Suspensión de Aire Deluxe Calefactado de Tela		X	Engrase Automático Zapata 817 con inclinación lateral asistida y Pluma Hidráulica Interior		X
Asiento de Suspensión de Aire Deluxe con Cubierta de Tela, Calefacción y Ventilación		X	Eje de Dirección con Protección de Tuerca para la Rueda	X	
Respaldo del Asiento Alto y Ajustable		X	Sistema Automático de Extinción de Incendios		X
Cinturón de Seguridad de 2 Puntos Hi-Vis Rojo	X		Fusibles Sustituídos Parcialmente con Disyuntores Eléctricos		X
Cinturón de Seguridad de 3 Puntos Hi-Vis Rojo		X	Clave de acceso de operario (pantalla) para Arranque de la Carretilla		X
Alfombrilla del piso	X		Nivel de aceite del motor en la pantalla y en la varilla de comprobación de nivel (solo se muestra la fase V)	X	
Percha	X		Advertencia de nivel de refrigerante en la pantalla	X	
Limpiaparabrisas delanteros, superiores y traseros	X		Advertencia de nivel de refrigerante en la pantalla y en la mirilla de cristal		X
Limpiaparabrisas delantero con forma en "H"		X	Calefactor de Cabina de Combustible Diésel (SPED)		X
Limpiaparabrisas delantero con forma en "I"	X		<b>ASPECTO</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>
Dispositivos antivaho en ventanas delantera y trasera	X		Carretilla base y zapata de pintura amarilla Hyster	X	
Pasamanos, escalera y puerta de cabina en el lado izquierdo	X		Carretilla base y zapata de pintura especial		X
Luces de escalera del lado izquierdo		X	Catadióptrico Rojo/Blanco		X
Pasamanos, escalera y puerta de cabina en el lado derecho		X	<b>SUPLEMENTO</b>	<b>EST</b>	<b>OPC</b>
Pasamanos y Plataforma en el Contrapeso		X	Paquete de documentación *	X	
Pantalla Digital Doble 7"	X		Garantía: 12 meses / 2000		X
Hidráulicos controlados con Joystick	X		Garantía: 24 meses / 4000	X	
Control Direccional en Joystick	X				
Reposabrazos en el lado izquierdo	X				
Freno de estacionamiento manual	X				

\*Estándar u Opcional en mercados seleccionados o en modelos seleccionados.  
 Hay disponibles otras opciones a través de Special Products Engineering Department (SPED). Contacte con Hyster para ver más detalles.  
 IH = Manipulador Intermodal / CH = Manipulador de contenedores

## EQUIPAMIENTO DE EXTREMO DELANTERO

### ZAPATA PARA MANIPULADOR DE CONTENEDORES

#### ZAPATA PARA CONTENEDOR ISO CON MPS



#### ZAPATA PARA CONTENEDOR ISO CON PPS



### ZAPATA PARA MANIPULADOR INTERMODAL



### ZAPATA PARA MANIPULACIÓN DE CARGA A GRANEL

#### ZAPATA PARA VOLTEO DE CONTENEDORES ISO

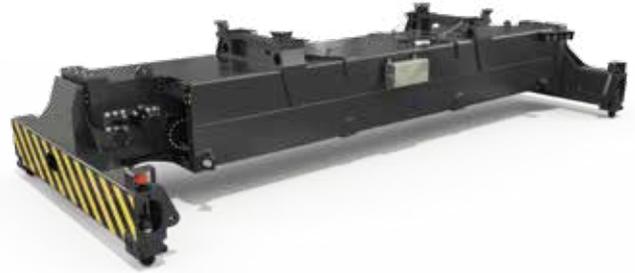


**CAMBIADOR DE HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS**

**CAMBIADOR DE HERRAMIENTAS**



**ZAPATA CH PARA CAMBIADOR DE HERRAMIENTAS**



**MANIPULADOR DE PLANCHONES PARA CAMBIADOR DE HERRAMIENTAS**



**GANCHO C PARA CAMBIADOR DE HERRAMIENTAS**



**ZAPATA PARA MANIPULACIÓN DE BOBINAS**

**ZAPATA DE GANCHO C**



**ZAPATA PARA MANIPULACIÓN DE BARCAZAS**

**ZAPATA CON PATAS SOBREDIMENSIONADAS**





**HYSTER EUROPE**  
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,  
Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido

Visítenos en línea en [www.hyster.com](http://www.hyster.com) o llámenos al **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED actuando como Hyster Europe.

Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido.

Registrada en Inglaterra y Gales. Número de Registro de la Empresa: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED, 2022, todos los derechos reservados. HYSTER y  son marcas comerciales de Hyster-Yale Group, Inc.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional.



Seguridad: Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE.